

Corporación Cultural de Las Condes

Presenta

Temporada de Conciertos 2002

ORQUESTA DE CÁMARA DE CHILE

dirigida por Fernando Rosas

director invitado:

Juan Pablo Izquierdo

Solistas: Maureen Marambio, soprano. Pilar Díaz, contralto

PROGRAMA

Primera Parte

**Johann Sebastian Bach
 (1685-1750)**

Suite Nº1 en do mayor BWV 1066

I Obertura

II Courante

III Gavota 1 y 2

IV Forlane

V Menuet 1 y 2

VI Passepied 1 y 2

Cantata Nupcial BWV 202

"Weichet nur, betrübte Schatten"
 (Dispersaos nubes amenazadoras)

*Solista: Maureen Marambio,
 soprano*

Nº1 Aria. Retrocedan sombras tristes

Nº2 Recitativo. El mundo se renueva
 cada día

Nº3 Aria. Febo cabalga sobre
 veloces corceles

Nº4 Recitativo. Por eso busca
 Cupido su placer

Nº5 Aria. Cuando soplan los vientos
 primaverales

Nº6 Recitativo. Esta es la alegría

Nº7 Aria. Entregarse al amor

Nº8 Recitativo. Así sea la unión del
 amor casto

Nº9 Gavotte. Veán con satisfacción

Segunda Parte

Gustav Mahler (1860-1911)

"Lieder eines fahrenden Gesellen"
 (Canciones de un Caminante)

Arreglo de Arnold Schoenberg para
 conjunto de cámara

Solista: Pilar Díaz, contralto

Nº1 Wenn mein Schatz Hochzeit
 macht

Nº2 Ging heut' morgen über's Feld

Nº3 Ich hab' ein glühend Messer

Nº4 Die zwei blauen Augen von
 meinem

**Wolfgang Amadeus Mozart
 (1756-1791)**

**Sinfonía Nº35 en re mayor
 K.V.385 "Haffner".**

Allegro con spirito

Andante

Menuetto

Finale: Presto

Johann Sebastian Bach **Suite N°1 en do mayor BWV 1066**

La Suite es una composición instrumental estructurada en base a ritmos de danza, tanto de origen popular como cortesano. Las cuatro obras de este género que compuso Bach figuran entre las más perfectas.

Esta obra data de comienzos del período de Leipzig, cuando Bach fue designado Cantor de la Iglesia de Santo Tomás y músico del Municipio de la misma ciudad, donde sucedió a G.P. Telemann.

Cantata Nupcial BWV 202 **"Weichet nur, betrübte Schatten" (Dispersaos nubes amenazadoras)**

La Cantata nace en Italia a comienzos del siglo XVIII. Alessandro Scarlatti, padre de Domenico y gran compositor, concibió la Cantata como una especie de ópera concentrada, sin representación y sobre temas de carácter bucólico o alegórico. De Italia pasó a Alemania donde se bifurcó en los géneros profano y sacro, llegando bajo este último, a ser la obra por excelencia de la religión luterana. Bach compuso numerosas cantatas de carácter religioso y alrededor de 50 de carácter profano -para ceremonias oficiales, onomásticos de personalidades, de carácter satírico y para ceremonias fúnebres y nupciales-.

Para estas últimas compuso tres, en las cuales la voz es acompañada por un instrumento -trompeta, flauta u oboe- como la que se escuchará en esta oportunidad. Demandan un virtuosismo notable de ambos solistas, la voz humana y el instrumento de viento.

Gustav Mahler **"Lieder eines fahrenden Gesellen" (Canciones de un Caminante)**

El primer ciclo de "Lieder" de Mahler fue escrito a los 23 años y estuvo motivado por la ruptura muy tormentosa de una relación con la soprano checa Martha Donath, lo que lo afectó profundamente. En 1885 escribió a un amigo: "Toda la noche he llorado en silencio, he escrito varias canciones inspiradas en ella, pero nunca las conocerá, porque no quiero que sepa la magnitud de mi dolor". Las cuatro canciones evocan el dolor del amante rechazado a través de un viaje por los bosques y praderas, terminando a la sombra de un árbol frondoso que le ofrece refugio y consuelo. Los textos pertenecen al propio Mahler y al ciclo de poemas populares "El Corno Mágico de la Juventud", recopilado por Armin von Brentano y que más tarde le ofrecería nuevos temas para otras canciones y obras orquestales. Como se trataba de una obra muy personal, solo la orquestó varios años después. Puede advertirse que la segunda Canción es uno de los temas de la Sinfonía N°1 "El Titán". El presente arreglo corresponde a una orquestación del compositor Arnold Schoenberg para flauta, clarinete, triángulo y glockenspiel, piano, armonio y quinteto de cuerdas

Wolfgang Amadeus Mozart **Sinfonía N°35 en re mayor K.V.385 "Haffner"**

En junio de 1782 Leopold Mozart le pidió con urgencia a su hijo Wolfgang una nueva obra para la fiesta de celebración por el título de nobleza conferido por la corona del Imperio austro-húngaro a Sigfried Haffner, ex burgomaestre de Salzburgo y gran amigo de la familia Mozart. Un año antes había escrito otra obra orquestal muy importante dedicada al mismo personaje, la Serenata N°7 en re mayor para orquesta, conocida también bajo el nombre de "Haffner". La Sinfonía, en su versión original, estaba precedida de una brillante marcha que después suprimió, quedando convertida en un ejemplo perfecto de la Sinfonía Clásica, que ya Franz Joseph Haydn había consolidado por aquella época.

Juan Pablo Izquierdo

Juan Pablo Izquierdo ha desarrollado una destacada carrera internacional dirigiendo las más importantes orquestas en Europa y Sudamérica, incluyendo la Orquesta Sinfónica de Viena, Hamburgo, Berlín, Frankfurt, Dresden, Leipzig, Madrid, París y Bruselas. Sus presentaciones han incluido la dirección de las Orquestas de la BBC Glasgow, Orquesta de la Radio Holandesa y de la Radio Bávara. Fue director titular de la Orquesta Gulbenkian de Lisboa y de la Orquesta Filarmónica de Santiago, la que reorganizó y dirigió hasta 1986.

Izquierdo inició su carrera dirigiendo las Orquestas Filarmónica de Santiago y Sinfónica de Chile. En 1966 ganó el primer premio en el "Concurso Internacional de Dirección Dimitri Mitropolous" y fue nombrado director asistente de Leonard Bernstein en la Orquesta Filarmónica de Nueva York.

Mientras sus interpretaciones de los maestros vieneses del siglo 19 reflejan la tradición y el brillo de su profesor, el maestro Hermann Scherchen, Izquierdo es también reconocido internacionalmente por sus brillantes y atrevidas interpretaciones de la música de vanguardia del siglo 20.

Radicado en los Estados Unidos, en la actualidad es Director de la cátedra de Estudios Orquestales de la Escuela de Música de la Universidad Carnegie Mellon. Como director titular de la Orquesta Filarmónica Carnegie Mellon, ha realizado presentaciones en los principales centros musicales de ese país, realizando conciertos en Nueva York (Carnegie Hall /Iannis Xenakis y Giacinto Scelsi), Washington D.C., (Kennedy Center/ Edgar Varese) y Boston (Symphony Hall/Olivier Messiaen).

Ha realizado grabaciones para los sellos Mode and New Albion junto a la Orquesta Filarmónica Carnegie Mellon.

Orquesta de Cámara de Chile División de Cultura Ministerio de Educación

La Orquesta de Cámara de Chile perteneciente a la División de Cultura del Ministerio de Educación, fue creada en la década de 1950 y reestructurada en 1982 por su actual director titular Fernando Rosas.

Desde 1991 adquirió la denominación de Orquesta de Cámara de Chile, siendo la única orquesta de cámara estable y permanente en el país. Sus 27 integrantes son destacados intérpretes, ocupando algunos de ellos importantes cátedras de las principales facultades de música del país. Realiza sus propias temporadas de conciertos en diversas comunas de Santiago las cuales se han transformado ya en una tradición. La Orquesta es invitada permanente a las principales temporadas de conciertos tanto en Santiago como en regiones, llegando anualmente a más de 10.000 personas en cada concierto. Participa además en los festivales de verano más importantes del país, entre los que destacan los Conciertos de Verano en la Quinta Vergara. El conjunto ha presentado diversos programas junto a los violinistas Sergio Luca (USA), Felix Ayo (Italia), Nina Beilina (USA), Andrés Cárdenes (USA) y Christoph Poppen, (Alemania); los cellistas Marcio Carneiro (Brasil) y Andrés Díaz (USA); los clavecinistas Mario Videla (Argentina) y Lionel Party; el flautista Jean Pierre Rampal, el violista Roberto Díaz (USA), el guitarrista Narciso Yepes, el pianista brasileiro Jean Louis Steurman y Alfredo Perl (Chile).

La producción discográfica de la Orquesta comprende la grabación de cinco compact disc. Anualmente la orquesta realiza giras al extranjero habiendo visitado la casi totalidad de los países latinoamericanos y en los últimos años Rusia, Ucrania, Alemania, República Checa, Polonia, Hungría y Austria. Por su trabajo en 1998 recibió el Premio APES, de la Asociación de Periodistas de Espectáculos.

Maureen Marambio, soprano

Inició sus estudios de canto y piano en 1990 en el Conservatorio de Música Izidor Handler de Viña. En 1996 fue becada por el Instituto de Música de Santiago para estudiar bachillerato en música, mención canto, con la maestra Sylvia Soublette. Ha actuado como solista en un amplio repertorio sinfónico coral, Misas y Oratorio. En ópera ha cantado "La cambiale di matrimonio", "El señor Bruchino" de Rossini y "Dafne" de A. Caldara. En 1999 debutó en el Teatro Municipal de Santiago como Micaela ("Carmen"), rol por el que obtuvo el Premio Apes. Ha sido dirigida por Maximiano Valdés, Michelangelo Veltri, Guido Ajmone-Marsan, Wolfgang Scheidt, Rodolfo Fischer, Luis Gorelik, Miguel Patrón-Marchand y Gabor Ötvös. En 1995 recibió el Premio del Círculo de Críticos de Arte de Valparaíso. En 1998 obtuvo la mención de honor en el Concurso Internacional de Canto Dr. Luis Sigall. El 2000 fue nombrada embajadora cultural de Viña del Mar. En el año 2001 recibió el Premio Apes. Participó en el curso "Convivencia Latina" realizado en México por maestros del Metropolitan Opera House y fue invitada por ese teatro a realizar estudios en Nueva York, para lo cual fue becada por la Dirección de Cultura del Ministerio de Relaciones Exteriores. Ha recibido clases magistrales de Joan Dornemann y Nico Castel y continúa sus estudios de canto en Nueva York con los maestros Castel y Catherine Green.

Recientemente ganó el primer premio en la Competencia Francisco Viñas de Barcelona. Debutará en el Teatro Liceu de Barcelona, en "Goyescas" 2004. En Estados Unidos debutará en la temporada 2002-2003 de la New York City Opera. Asimismo, se presentará en Génova, Italia. En la temporada 2003-2004 debutará en Florencia, Italia, bajo la batuta de Zubin Metha.

Pilar Díaz, contralto

Realiza sus estudios de canto e interpretación con el profesor suizo Ricardo Kistler. En 1997 realiza estudios de perfeccionamiento en la Academia Internacional de Música para solistas en Hannover, Alemania. Ha efectuado una destacada e intensa carrera incorporándose a las Temporadas de Conciertos de la Fundación Beethoven, Temporadas de Mediodía, Abono y Ópera del Teatro Municipal de Santiago y Viña del Mar, de la Universidad Católica, de la Universidad de Chile, de la Universidad de Santiago, de la Universidad de Valdivia, la Corporación Cultural del Bío-Bío, Semanas Musicales de Frutillar y Temporadas Musicales de la Universidad de La Serena. Ha actuado como solista en un amplio repertorio sinfónico coral, Misas y Oratorios, música de cámara y recitales de Lied. Se ha presentado en Puerto Rico, Colombia y Alemania. Ha participado en diversas óperas, entre otras, "Lucia de Lamermoor", "Salomé", "Rigoletto", "La Flauta Mágica", "Boris Godunov", "Eugenio Onegin", "Luisa Miller", "Elektra", "Fulgur y Muerte de Joaquín Murieta" y "Wozzeck". Participa en 1999 en la producción de estreno en Chile en la ópera "La Púrpura de la Rosa", en el rol de Belona.

Cuenta con las siguientes grabaciones: "Requiem", Mozart, (S V R), "Novena Sinfonía" L. van Beethoven, (EMI), "Música chilena catedralicia", (Fondart), "La Púrpura de la Rosa", T. de Torrejón y Velasco (S V R) y "Pasión según San Juan", J.S.Bach (Independiente Fundación Beethoven).

Parroquia San Vicente Ferrer, Los Dominicos • Av. Apoquindo 8600 • 19:45 hrs.

ORGANIZAN
Corporación Cultural de Las Condes
Fundación Beethoven

COLABORA

EL MERCURIO

www.culturallascondes.cl

Próximos Conciertos

Martes 29 de octubre

Martes 19 de noviembre